



文圖：陳日

徐志摩的著名詩句說：「我揮一揮衣袖，不帶走一片雲彩」，十分瀟灑。不過，當時他在康橋，穿西服，應該是揮手而不是揮衣袖。

或許他心中想的，是戲台上小生花旦所揮的水袖。

耍水袖是中國戲曲的獨特表演。水袖是漂亮長袍前端的延伸白布，舉起來半掩臉是羞人答答，向對方輕輕抖一抖，表示嬌嗔。小生雙袖敞開再揚起，更是風度翩翩。水袖可以揮、搭、甩、拂，變化多端，更能收放自如：明明下垂靜止，卻只幾下手勢，就乖乖跳回腕上，而且有如摺好，整整齊齊。

西安考古博物館有一套漢墓出土的彩繪陶俑，全是美女，或肅



漢墓出土的成套彩繪陶俑

立，或跽（跪）坐，或在演奏樂器。而主角當然是在耍水袖的舞者。

廣州南越王墓博物館有一件陪葬的圓雕玉人，打扮與這些漢俑相似，亦是在耍長袖。只見她右手下垂，左手高舉頭上，腰肢扭動，婀娜多姿，動感一流。南越王這位土皇帝活在漢代，玉雕顯然與舞俑同期同款。

原來，耍水袖這種表演藝術已經有二千年歷史了！◇



舞俑穿三層袍，繫紅腰帶，水袖紅色。



整套彩繪陶俑共30個人物，可見當時的排場。



陶俑擺放是按照出土時的模樣



舞俑的長袍上闊下窄，袍下微露紅，婀娜多姿。



跽坐美女將雙袖合攏放在臉前，像把扇。



編鐘和編磬是戰國時代已流行的敲擊樂器



兩位舞俑的動作十分合拍



從樂師的手部姿勢，可以猜她是彈古琴還是吹簫。



圓雕玉人梳螺髻，闊高只有3.5厘米，精緻可愛。



# 童眼舊香江——浪漫和詭秘的七月 (下)

陳華英

時光像奔流向前的溪河，永不休息，永不回頭。歲月悠悠，我的生命之河也在香港這片土地流淌了大半個世紀，目睹這個動感之都由貧乏走向輝煌，由小漁港變身為一個國際大都會。目睹香港在歲月的長河中，有時順暢流淌，有時碰著大石也會激起無數浪花與暗湧。作者在貧困仍不乏歡笑的童年中，見證了五十、六十年代長輩們在動盪歷史中的掙扎，快樂與憂愁。他們困乏而堅忍，艱辛而拼搏，貧苦而樂天知命，互助互愛，鑄成了獨特的「獅子山精神」。趁著回憶尚未淡忘，抓著泛黃的光影，把它記下，與你分享。

(圖片來源於網絡)

美麗浪漫的牛郎織女相會後，又到氣氛詭異的盂蘭節了。

盂蘭節是道家、佛家都供奉的節日。道家傳說農曆七月十五日，鬼門關大開。孤魂野鬼便會在地府裡放出來，到陽間覓食。所以，陽間的人便要供奉各種祭品及「燒衣紙」給他們。還有盂蘭神功普度的盛會，希望他們得到食物，早日輪迴投胎返回人間。

佛家對盂蘭節有不同的說法。佛家稱盂蘭節為「救倒懸」，指解救正在受苦的餓鬼。根據佛家《盂蘭盆經》的記載：釋迦牟尼佛有一個弟子，叫做目蓮。他的母親做了很多壞事，死後變成了餓鬼。陽間拜祭供奉之物品，到了她口中，都會變成烈焰，令她無法吞食。目蓮為了救母親，便向釋迦牟尼佛哭訴。佛陀要目蓮在七月十五日，以百味五果置於盤中，供奉十方僧人，母親便得超度解脫。目蓮依佛陀意思行事，結果母親得以超度，脫離倒懸之苦。所以每年七月十五日舉行超度儀式，可解救已逝去之父母及親人，這天就成為佛家的節日了。

到了七月十四晚，家家戶戶便會在門口或街角燒衣紙，擺上香燭和魚肉、雞、鴨、菜等祭品。除了燒衣紙之外，還會撒下一把把的龍眼和一個個一仙兩仙的硬幣，說是給



孤魂野鬼享用。但卻引來一群街童爭相搶奪。

除了街祭之外，還有令街童興奮的盂蘭勝會。這個熱鬧的盛會持續三至五天。記得當時在徙置區的一大片空地上，臨時用竹竿、木板、布帳搭建了一個大大的道場。設有神棚、附薦棚、孤魂棚、大士棚和辦事棚等。佔地最大和最矚目的就是中間的大戲棚了。道場豎起高高的幡竿，招呼孤魂野鬼來聽經、看戲、玩樂和飲食。所謂「豎起竹竿待鬼來」。場地一角的大士棚，立起丈餘高的大士像，鎮壓著孤魂野鬼不要作亂。

盂蘭勝會開始了，道士手持五色旗，跟隨節奏舞動，請來五方神靈來降煞，消災解難。儀式完了，跟著便有數天「神功戲」的演出，笙簫齊鳴，鑼鼓喧天，十分熱鬧。

我們一眾小孩，便會坐下來看戲。但更多的是在各棚之間穿來插去，看看各種祭品和有趣的擺設，追逐遊戲玩耍。我最害怕走近那大

士棚，因為那紙紮大士橫眉怒目，凶神惡煞，不但鎮住了那些野鬼，還鎮住了我們這班頑皮小鬼。

第三或四天，盂蘭勝會接近尾聲了，便進行施食儀式，拋出一些用麵粉做成的小型食品以饗孤魂野鬼。儀式完了，就在場地設宴，提供食物及競投福物等以彌補大會的開支。之後，就把各種有關招魂的東西：如幡竿、燈籠、先人附薦等物火化，恭請遊魂野鬼離開。

盂蘭節在我們小孩子心中，有絲絲恐懼亦有點點興奮。父母諄諄囑咐我們有關盂蘭節的禁忌，例如七月不要夜返，免得在街上衝撞鬼魂；人家拜祭時拋下的龍眼硬幣等不要執拾，因為是給鬼魂享用的。又如大戲棚前的第一第二行座位不要坐，因為是預留給鬼魂的。但我們這群頑童，卻視這道場為一個娛樂場所，奔走嬉戲，屢屢觸犯「天條」，幸好都沒有受到陰間的任何懲罰。◇

(圖片來源：香港記憶 - 盂蘭節)



「各位朋友，專欄《童眼舊香江》自刊登以來，獲得不少朋友回應及分享他們同時代的童年趣事。

現在《童眼舊香江》已結集出版，除了香港、澳門各大書店有售之外，現在列治文時代坊及溫哥華華埠之三聯書店亦有出售。謝謝各位關注。」



# 從 DEEPSEEK 想起

梁麗芳



溫故

近日，DEEPSEEK的信息鋪天蓋地，出現在各種媒體上，令人目不暇給。觀看立場不同的Youtube，更是一種樂趣。從電腦的應用到人工智能，科技的發展令人興奮。這個新產品，引起我很大的興趣。

我對於電腦科技的好奇，由來已久。雖然我學習及研究的範圍跟電腦無關，但是，無可否認，當初如果沒有用電腦寫作來提高效率，我的人生軌跡將會改寫無疑。

記得在不列顛哥倫比亞大學就讀期間，一天，我經過漢學家王健教授（Jan Walls）的辦公室，跟他聊了幾句，他順便說用電腦打論文可以節省很多時間。這句話真是石破天驚！到如今我心存感激！當時我聽了之後，十分好奇。

一天，我在系裡無意中看見一個日本研究生用手提電腦打字，我很好奇，他熱心地給我示範。那個周末，我就忍痛用兩千五百元，買來一部17磅重的Osborne手提電腦。

雖然我打字速度快，但是屢出錯誤，要修改或重打，費時失事，又影響寫作心情。有了這部手提電腦，工作效率不但大大提升，心情也順暢多了。那幾年，除了照顧孩子，攻讀博士學位，我還在UBC大學夜間部主持中文教學課程，同時，又因為缺乏加國內容的課本，把之前的教學講義編了廣東話與普通話教材。

這樣一直忙碌着，博士論文接近尾聲時，幸運獲得大學教職，八月底交了論文，九月初到大學開始工作。如果沒有電腦提高寫作效率，

我可能一直找不到大學教職呢。

到大學教書後，發現很多同事仍未用電腦，覺得很納悶，我把電腦寫作的好處與他們分享，並提出買中文軟件。

過了兩三年左右，大學開始出現了「學生教師」（student teacher）這個群組，就是由懂電腦的學生指導教授們用電腦。九零年代，互聯網時代開始了，電郵也開始普及了，校內的信息交流也用互聯網了，頑固的老教授也不得不學習用電腦了！之後，我除了用電腦寫作，還在大學的資助下，不自量力地寫了一個簡明互動中文軟件 Concise Interactive Chinese，用來提高學生的學習效率呢，如果沒有電腦科技，所有這些都是不可能的。◇

中中中EEE  
中英對碰

番書仔

## 日常用語

常用英文俚語(slang):

### 1. Fresh as a daisy

新鮮活力，精神飽滿

*She came back from her vacation fresh as a daisy.*

她度假歸來，精神煥發。

### 2. You reap what you sow

種瓜得瓜，種豆得豆

*It's up to you. But let me remind you that you reap what you sow.*

這都由你決定。不過讓我提醒你，最後你可要自食其果。



## 堅持理念的精神（上）

韓牧

新詩  
新話

2024年12月14日，在大溫哥華中華文化中心文物館「葉嘉瑩先生紀念會」上的發言。

各位：

剛才我見到「程序表」，說我是葉老師的「好友」，我不敢當，也許連當學生也不夠資格。只是我當自己是她的學生。

前輩走了，我們最應該做的是甚麼呢？是回憶她的優點、精神，從中學習。這是最深的尊敬。葉老師走了，我想到的，是她勇敢堅持自己的理念，不受干擾的精神。

我現在先說的，是我和她相識的因緣。我從香港移加不久，就專心研究甲骨文書法，但我藏書不多，參考資格不夠，幸好卑詩大學（UBC）這亞洲圖書館，是加拿大中文藏書最豐富的地方，我經常到那裡尋找資料。

在館中，我常常見到一位上了年紀的文雅的女士，在拉開小抽屜，翻書目卡片找書。見得多了，我向職員打聽，原來她正是著名的葉嘉

瑩教授。我在澳門大學研究院研究杜甫詩時，就讀過她關於杜詩的著作，於是相識了。

作為一個重要的歷史人物，往往有爭議的。最近我就聽到一些在中國大陸的青年，不滿意葉老師不入中國籍。如果他們有機會在電腦上看到「維基百科」，而不只是「百度百科」，葉老師是雙重國籍：中華民國、加拿大，就更生氣了。像這些狹隘民族主義者，不值得去回應。

本地一個華裔朋友問我：葉嘉瑩在加拿大、在UBC幾十年，在這個民主、安定、有學術自由的地方，對她的學術研究有最大的幫助，為甚麼她不但不留在加拿大，還把全部的房產、財產，都捐給中國大陸呢？

我對他說：在中國，要學古典詩詞的人數，比起加拿大來，不知要多了多少倍，在中國才能發揮巨大作用。這一點，事實上已經做到了。

葉老師對汪精衛詩詞的研究，當世無出其右，但這也是最具爭議性的。她正是在UBC的亞洲圖書館，偶然見到汪的《雙照樓詩詞藁》，才對汪產生很大的興趣。她說：「我曾經以為一個真正的詩人，應該是用自己的生命來寫作自己的詩篇，用自己的生活來實踐自己的詩篇的。讀汪氏之作，令我深感他的詩詞最佳處，乃竟與我的論詩之說頗相契合。至於他在詩篇中所表現的，和在生活中所實踐的，究竟是甚麼？則私意以為應該乃是終生不得解脫的一種『精衛情結』。」

（下期待續）

【圖片說明】

賀九十壽聯，葉老師親接。賀葉老師百歲壽聯。◇





# 兔子的命也是命



純老貓

昨天駕車出外購物，在路上驚見一隻兔子被車輾斃，橫屍街頭，我心難過極了，呼籲司機朋友要留意過馬路的小動物，兔子的命也是命！Rabbit Life Matters！

回到家裡，忙翻開一份舊社區報，找尋一篇關於兔子的文章。當時沒心裝載，現在卻有興趣看一看。原來東部棉尾兔(Eastern Cottontails)是土生於北美的兔類，牠最顯著的特點，是有白色蓬鬆粗短的尾巴，當牠跳動時，牠豎起的尾巴，就像一個會跳躍的棉花球一般，非常得意可愛。棉尾兔有圓短的頭，襯托著一對比較短小的耳朵，外型嬌小超萌，牠奔跑起來速度卻很快。

棉尾兔多棲息在郊野草場、灌木叢林、沙丘、甚至民居花園。因為棉尾兔不掘洞，市民也樂意和牠們親近。

可惜近年列治文發現外來的歐洲種兔子(European rabbit)數目大增，對本地棉尾兔的健康造成危害，因歐洲兔帶有病毒性出血症(rabbit hemorrhagic disease)，是會傳染的，而且有損本地兔的自然棲息地。最可惡的是牠們喜挖掘，常破壞草地，和引至土壤流失。以往，我家後院草地，層經發現兩三個直徑四吋的洞，常要用泥填補，恐怕也是歐洲兔的傑作吧！

幸而列治文有兔子救援組織(Rabbitats Rescue Society)，負責把外來入侵的兔子，儘量集中移走至一處受保護的市政公園中。政府還提議撥出\$15,000給該組織去應付和管理兔子的數目。

可愛的加拿大棉尾兔，祝福你們在溫哥華生活健康愉快。◇





衡子

# 雪中遙思

今年2月3日，大年初六是立春日子，屋外飄着雪花，靜在家中，整理照片，勾起了思念與回憶……

雪花，輕輕飄下  
撩動了我心底那沉睡的弦  
勾起了我幕幕往事的回憶

那回憶  
如同這張泛黃的舊照片  
雖然色彩漸褪  
卻都有一段難忘故事  
一個曾經鮮活的瞬間……

在那片回憶的海洋裏  
想到上學的日子  
每當同學見面時  
那開懷大笑的歡樂聲  
仿佛還在我耳邊回響

雪，繼續下著  
回憶的碎片

猶如雪花在空中翻飛  
離開香港移民時  
那些溫暖的擁抱  
那些深情的對話  
有相聚也有離別  
有歡笑也有淚水  
那些美好的瞬間  
即使會在歲月的洪流中離去  
但那些不可磨滅的思念  
卻永遠鑲嵌在我生命的長河中  
已成為我心底裏最珍貴的寶藏

哪怕歲月變遷  
哪怕年華漸老  
每當想起  
心中依然會泛起漣漪  
依然會感受到  
那份曾經歷過的愛與溫暖  
就如一座我們曾經並肩攀登過的山嶺  
至今仍回盪着我們汗水與笑語的餘韻  
◇





# 西愛民頓購物中心

陳華英



青草園

愛民頓雖然冬季氣候寒冷，從11月到翌年4月，有半年時間都是冰雪覆蓋。室外活動減少了，但室內還是有許多好去處的。最熱鬧的當然是西愛民頓商場了。

西愛民頓購物中心 (West Edmonton Mall)，是北美最大的購物中心，曾經也是世界上最大的購物中心。它面積龐大：佔地約 490,000 平方米，擁有超過 800 家商店。它的娛樂設施豐富：有世界最大的室內遊樂園，世界最大的室內水上樂園 (World Waterpark)，還有滑冰場、迷你高爾夫球場以及電影院。而且它有多個美食廣場和各類型餐廳，提供全球各地的美食給你選擇。

商場內還設有主題酒店 Fantasyland Hotel，提供不同主題的房型，讓旅客有獨特的住宿體驗。

我們遊覽商場那天，剛好在聖誕假期內，所以場內特別熱鬧，往來的遊客很多。室內遊樂場使人目迷五色。色彩斑斕的機動遊戲在你頭頂、身旁轉動著，強勁的音樂響著。電動火車載著遊客一家大小繞

了一圈又一圈。過山車、咖啡杯和電動火車、跳樓機不時發出刺耳的聲音、驚叫聲和歡笑聲。因為是在室內，各種機動遊戲都是較小型的，但也吸引了不少少年兒童，各種遊戲機有人滿之患。

途經水上樂園，天鵝船沿著水道緩慢的行駛，有點像小型的威尼斯。另一邊水上劇場是海豚表演：在馴獸師的指揮下，海豚不時躍出水面，在半空中翻筋斗及隨著音樂輕巧的旋轉著身子，搏得如雷的掌聲。室內溜冰場剛好舉行小型的冰球比賽，球員都是少年和兒童，雖然年紀少，但進攻和防守都似模似樣，那穿著笨重冰球衣的小小身影十分有趣，在冰場上流星似的滑過來，溜過去。

肚子餓了，我們便進入一間以電影「阿甘正傳」為主題的餐廳 (Bubba Gump Shrimp Co)。



一進門就是一條長椅，上面擺著阿甘的一盒朱古力，令人想起電影中阿甘媽咪所言：「生命有如一盒巧克力……」。室內牆壁上掛著很多在「阿甘正傳」裡看到的場景，有阿甘的蝦船，阿甘參軍、打乒乓球及長跑的相片。每張餐枱上都擺有一個木牌，刻著阿甘的「金句」。餐單當然以鮮蝦為主題。對大蝦有各種不同的烹調法：煎、炸、蒸、卷，蝦肉夾火腿，大蝦沙律，鮮蝦三文治等等，多姿多采，味道都很不錯。◇





二月初一個風雪交加星期三晚上，正在準備晚飯時候，門鈴突然響起。門前站著是對面屋鄰居的史先生。他披著厚厚的長褸，戴著帽、頸巾和手套，拿著一張殘缺不全的小紙條交給我，當我訝異有甚麼事情發生時。原來是我泊在門前的汽車被一輛倒後的小貨車碰到，他在屋內隔著玻璃，看見小貨車司機在我的汽車擋風玻璃上留下一張小紙條，然後駕車離開。他惟恐那紙條被風雪吹走，連忙跑過馬路將那紙條拿起，將紙條交給我，簡單交代事件後，便匆匆離去。

我看看那紙條，只留下幾句文字寫著：「不小心碰到你的汽車、姓名和電話號碼。」我祇好趕忙走出屋外，檢查汽車損壞情況，發覺左車尾的泵巴行李箱部位被撞凹一小

## 風雪好鄰居

李光澤

洞，指揮燈外殼碎片滿地，幸而沒有其他損毀。我回到屋內後，依照字條電話回電，但只是電話留言。由於字條沒有對方車輛車牌資料，正在猶豫怎樣向卑詩車輛保險局報案時，便聽到手機鈴聲現出一個陌生的電話號碼，就是對方司機來電。他除了抱歉外，亦提供了他的車牌號碼。

去電卑詩車輛保險局，沒有等候很久的時間。約五分鐘後，已經有一位女士接電話，她核對了我的身份、汽車登記資料和損壞情況後，便轉線到另一位仲裁員跟進。原來對方司機亦已報了案，當仲裁員開啓他的文件夾，吻合和証明了彼此的細節後，便給了我一個案件號碼，可以到認可的汽車修理中心修車和租車服務。由於是對方過失，我亦不需要支付五百元墊底費用。

雖然這意外引起不方便，但我欣賞和感謝這司機的誠實和負責任行為，除令我減少金錢的損失，亦加強我對人內心善良的信念。

第二天回家途中，我在鐵路鎮內一間餅店，買了一個小芝士蛋糕，向隣居史先生道謝。他很客氣，首先關心我的汽車情況，當他了解事情已經處理後，便面露笑容，繼續我們的交談。

我們居住的地方環境比較幽靜，屋的左傍是一個小公園，沒有直通的馬路。對面有四間屋，我們這邊有三間屋。遠親不如近鄰，當現代人際關係越來越疏離，各家自掃門前雪的社區，能夠在家居環繞著不同族裔的友善鄰居，這經歷亦是愉快的睦鄰感受和體驗。◇

## 人際關係有感

何鳳鳴



人與人之間的關係真是很奇妙，你以為找到了可信賴的朋友，可以向他訴盡心底話，有數不盡的話題。相反遇到話不投機的人，講多兩句，都覺得無聊、多餘。正所謂酒逢知己千般少，話不投機半句多。

人與人之間的緣分，也是很奇妙，有緣千里能相會，無緣對面不相逢。今日同你老友鬼鬼，糖痴豆，他日可能變成水溝油。當有一天發現你的老友不再與你聯繫，又或者消失於無影無踪，遇見了也不打個招呼，那已經證明他不再需要你，你在他心目中已不再重要，已沒有互惠互用的價值。甚至理直氣壯的打電話來告訴你，不再同你

做朋友，原因不需知道，不明白也罷，只想表白不想打擾了，對你講是出於禮貌，不想與你再聯絡，可能他已經找到另外一個更合宜的朋友。

有心的人在一起，就算是大吵大鬧，過了一段時間，也會冰釋前嫌。就算是少少的爭吵，若果沒有了心，都會藉此借口離開，結束這段關係。夫妻關係也是如此，如果有心的人，會珍惜這段感情，想盡辦法去維繫，彼此忍耐和包容，因為愛的關係，絕不會恨下心腸揮慧劍斬情絲，彼此變成陌路人。有離心的人，當他不再愛你的時候，你哭也是錯，安靜也是錯，剪短頭髮也是錯，無論做甚麼都是錯，因為在他心目中你已經不再重要，因為

已有另外一個人霸佔了他的心，所以他不想再同你有甚麼瓜葛，以後他做甚麼，與甚麼人在一起，去了那裡，有甚麼活動，你都不要過問，如果不體諒問東問西，他會恨恨地大罵你一頓，搬出一大堆道理來，直指你的不是。奇怪得很，你倆還是夫妻關係呢！俗語說得好，人心隔肚皮，人心多詭詐。竟然忘記了起初與你相愛時，虛寒問暖，你對他的習慣若有半點不喜歡，他都會為你去改變，每晚不和你通過電，都感到有些空蕩蕩。但當人離了心之後，人卻變得蠻橫無理，變得不可理喻，之前為你着想的，已經拋諸腦後，忘記得一乾二淨，他已經變得陌生，變得可怕，再也不是你所認識的那一個人。◇



# 夢與憾

黑字



最近，我建議父親每月動動筆，分享閱歷感悟。不幾日，父親寫下一篇隨筆，讀來十分感人。

「年少時，有作家夢。那時作文寫得不錯，有些被老師當作範文講評，有些錄入教育部門編印的《中學生優秀文選》。課外，我還積極參與班級的學習園地及學生會黑板報的編寫。有一次，仍是初中生的我，參加全縣中學生（包括高中生）的作文競賽，獲得一等獎。獎品是一本精美的筆記本。我愛不釋手，一直珍藏，捨不得用。每每遇到困難，我都習慣地拿出來翻看，嗅著筆記本散發出的紙香，內心就充滿勇氣和信心。亦是那時，我躊躇滿志，心懷作家夢。

文革十年動亂，給很多文人作家造成巨大打擊和傷害。受此影

響，父母都不希望我將來從事文學方面的工作，更不看好我的作家夢。高考時，我也就順了他們意，報考了理科。參加工作後，我當了幾年數學教師，後因工作需要，又被調到鄉鎮，負責辦公室工作。記得有一次，上級要召開現場會議，總結及推廣發展鄉村經濟的經驗。在會議前一天下午四點多接到通知後，我就立即收集整理相關數據及



資料，構思撰寫上級用的發言稿。初稿、幾番修改、定稿、打印、裝訂、佈置會場、安排會務，一刻都未停過。待一切準備妥當，已是翌日清晨六點多。從那時起，我就明白，我與我的作家夢，是漸行漸遠了……

現在，我已退休，過著休閒寧靜的生活。偶爾想起少時夢想，心裡總有難言遺憾。這時，我就默默開解自己，遺憾不是人生的全部，我亦為社會付出過，對得起良心，對得起家人。更可況，人生起落，誰無遺憾？誰的人生又能完美無缺呢？往後餘生，我要做的就是，讓一切隨風，努力釋懷未圓的夢。」

母親在旁，看父親的文章。閱畢，她半笑半認真，勸父親加一句：「未來前方不遠處，還有夢在等著我！」◇

# 兩名年輕人

蔡師奶



今年是第十年帶孩子們，南下往在俄勒岡州的波特蘭，這次是老四和老五的機會，參與一年一度的宗教常識挑戰賽。每次出外比賽，我都安排孩子們參觀不同的旅遊勝地，或跟隊友聯誼。不過今年比賽的週末，正是天氣預報下雪的週末，加上我們找不到在俄勒岡州特別的活動，我決定帶老四和老五北上，往西雅圖，探訪姑仔一家，和剛到西雅圖讀書的姪仔。

週六傍晚完成了比賽，我們安全抵達姑仔的家，外甥女立刻拿出椰青，和煎椰汁糕來款待我們。我們用的房間、洗手間、床單、被鋪都是外甥女清洗和準備。那晚我很累，先休息，外甥女便教老四及老

五玩新的紙牌遊戲，陪伴他們至深夜。

週日醒來，外甥女在廚房團團轉，原來在煎班戟給我們作早餐，那食譜是她來自愛沙民亞的同學教她的。她更放芝士和肉鬆在班戟中，中西合璧，勇於嘗試新口味。吃罷外甥女的愛心早餐，道別後，我們出發往西雅圖大學的聖依納爵小聖堂，跟姪仔會合，一起參與主日彌撒。

這小聖堂由世界知名的Steven Holl建築師行設計，獨樹一格。姪仔成為了我們的導遊，為我們介紹附近首都山的特色，更帶了我們嘗試他喜愛的暖暮拉麵，我們非常喜歡他的推介。我們不單欣賞拉麵湯底，也享受聽他娓娓道來適應在美

讀大學的經驗。他知道表弟們喜歡波霸奶茶，又帶我們試試他經常出入的ComeBuyTEA，很特別。我們跟着參觀了華盛頓州大學的圖書館，和他做實驗的風洞，讓我們大開眼界。在大學書店買了些紀念品後，我們西雅圖之遊便告一段落。

回到高貴林白雪皚皚的仙境，我告訴外子我非常感恩和感動。真的沒想到兩名年輕人，細心地安排一切，全情款待我們，令我們愜意地在西雅圖渡過了愉快的二十小時。我不得不感謝姑仔和姑丈，弟弟和弟婦，讓我感受到外甥女和姪仔的愛和尊重，使我對年輕一代充滿新希望！◇



# 我的驕傲

文：呂國瑤

一九八一年，在香港一大型百貨公司內看到她，當時只有幾個月大的姪女被放置在特賣場的一角，她的全日夜托褓姆正在專注購物。心痛之餘，我決定每星期五儘早從大學宿舍回家幫忙照料，讓姪女也可在中午回家，多享受週末的家庭溫暖，免卻她被冷落之苦。

一九八五年，四歲的姪女已是個很懂事的小朋友，但亦是個笨手笨腳的小孩。每星期六我都帶她到鄰近快餐店吃火腿蛋早餐，但每次她都濕身而回，只因她常常將汽水翻側，弄至衣服全濕。

一九八八年，我移民加拿大。七歲的姪女因要上學，未能送機，於是寫了一封信，向我道別。但在我入關前的十分鐘，她竟然趕到機場，與我話別。一張清純的笑臉，一段乖巧的祝福語，令我強忍的淚水奪眶而出。

一幕一幕的回憶浮現在眼前，時間過得真快，轉眼已經三十多年。今天我被邀請參加姪女的頒授獎章儀式，能夠見證她的努力，實

在感到榮幸及興奮。查理斯三世國王加冕獎章是為紀念英國查理斯三世國王加冕典禮而設立，是授予在各自領域有卓越貢獻並對社會產生積極影響的人士，而姪女是皇家騎警舉薦的其中一位獲獎者。

頒獎典禮開始，首先是歡迎主禮皇家騎警助理專員入場，繼而四十九位穿上整齊騎警禮服的獲獎者步操進場，在播放國歌後，授章儀式正式舉行。輪到姪女上台，司儀讀出她的官階和名字後，她以穩重響亮的聲音回答，然後由台邊步操至台中，領受獎章。那一刻又令我想起十八年前，她如何踏上以騎警為終身職業之路。

大學畢業後，閒談間她表示想報考皇家騎警，當時，我以為她只是談談而已，之後她認真地填表申請。我想，以她嬌小的身形，只怕連面試的機會也沒有。但她卻進入了第二輪選拔，挑戰體能測驗。我再想，以中國女性體質，她不可能達到標準。但她卻再進一步，被邀請接受驗身。之後一等便等

了一年。我又想，她一定已被淘汰了。但出乎所有人的意料之外，她被取錄了。她以堅強的意志和毅力，克服了二十四週的艱苦訓練，以優異成績畢業。猶記得畢業典禮分兩天在里賈納舉行，其中包括了彌撒、步操演習、銀樂演奏、頒授警章及晚宴，還有令我難忘的家人研討及分

享會。會議中由警官解釋騎警工作及分享風險統計數字，而學警家人亦分享各人的憂慮，會後大家都有一種如釋重負的感覺。

當年，姪女以堅定的聲音回應監督頒授警章，場面感人，令我熱淚盈眶。今天，她穿上英姿颯颯的紅色禮服，憑努力在職業生涯上標示一個里程碑，實在令人鼓舞。在她接受獎章的一刻，我內心充滿了喜悅和自豪，我為她的成就歡呼。

親愛的姪女，無論你是那個被冷落的幼兒，或是那個笨小孩，又或是那個充滿愛心的小人兒，妳一直都是我鍾愛的親人，妳是我的驕傲，我永遠支持妳！◇





# 愛，是傾其所有

養樂多



過年時，姐妹倆收到了奶奶給的一大筆壓歲錢。我開玩笑說，她們可能是家裡現金最多的人了。姐姐不動聲色，轉身就把紅包藏好——她一向「摳門」，指縫不漏風，據說這樣的手型也不會漏財。

可家裡還有個憨妞妹妹。雖然早已嘗到「有錢真好」的滋味，但一拿到紅包，她還是大大方方地交給我，甚至還沒等我想好怎麼「套路」她，她就主動開口：「媽媽，錢給你存好，以後上大學用。」

本來我只是想「抽點成」，畢竟讓一個8歲小孩拿著大幾百刀，我也不太放心。沒想到她這麼自覺，連詞都不用我編。

最後，厚厚一疊百元大鈔

歸我，20元的綠票留給她做零花，皆大歡喜。她把20元小心翼翼地放進存錢罐後，還驕傲地宣佈：「我現在有138元了！」

憨妞不是沒有金錢概念，她當然知道錢的好處，可以買零食、買小玩意兒，但她就是這樣一個「大氣」的孩子。

第二天，我對她們說：「奶奶給了這麼大的紅包，我們是不是也該送她一份禮物？我看中了一件棉服，大概300多，我們四個人一起分攤，怎麼樣？這樣奶奶就能收到我們四個人的人心了。」

在「騙」孩子的壓歲錢這件事上，當媽的永遠不會錯過任何機會。這話其實是說給姐姐聽的，畢竟她手裡揣著上千

元。沒想到，姐姐沒吭聲，反倒是憨妞妹妹最先響應：「好啊好啊，那我出100！」

我笑了：「一共才300元，四個人分攤，你一個人就出100？」

憨妞理所當然地點頭：「是的，因為我愛奶奶呀。」

說完，她又瞥了一眼姐姐那雙破舊的手套，轉頭對我說：「我還剩38元，我再拿20，媽媽，你給姐姐買副新手套吧。」

曾經在哪兒聽過一句話：愛，就是傾其所有。

如今，我十分確定及肯定，我們家這位憨妞，是真的愛著家裡的每一個人。◇





《白雪公主》這個童話故事，已經多次搬上銀幕，本月推出最新的《白雪公主》電影版，是由真人演出的歌舞奇幻片。題材特別的華語浪漫片《幻愛》，由曾在電影《梅艷芳》中飾演張國榮的帥哥劉俊謙擔任男主角，已可以在Chime串流平台租看。

新片介紹

英米

當代日本大師級導演是枝裕和，執導的家庭倫理電視劇《宛如阿修羅》，講述四姊妹的故事，對人性的描寫非常深刻，好評如潮，已在Netflix串流平台推出。此外，動作驚悚片《無痛先生》，也在本月推出。（所有影片公映日期，均以電影公司最後公佈為準。）

### 宛如阿修羅 Asura



大部分北美洲的影評人，給《宛如阿修羅》這電視劇的評分都是一百分。

日本當代大師級導演是枝裕和，在2018年憑作品《小偷家

族》奪得康城影展(Cannes Film Festival)最佳影片金棕櫚獎(La Palme d'Or)，《宛如阿修羅》這部電視劇是他的最新作品，備受矚目。這齣劇改編自有「日本張愛玲」之稱的著名女作家向田邦子的同名小說，這小說在1979年已改編成電視劇，2003年改編成電影。

這版本的《宛如阿修羅》，時代背景是1979年的東京，劇情圍繞四姊妹因為發現父親有婚外情，聚在一起商量對策。這齣劇的演員陣容一時無兩，囊括日本三代女神，由當年日本第一美人松阪慶子演母親，宮澤理惠演長女，廣瀨玲演幼女，已在Netflix串流平台播出。（圖片提供：Netflix）

### 無痛先生 Novocaine



這部動作驚悚片，故事講述由Jack Quaid飾演的銀行行政人員Nathan Caine，是個無法感受任何痛楚的人，他利用這個優勢，拯救在銀行劫案中成為人質的夢中情人，和歹徒拼命。演男主角的Jack Quaid是個星二代，他的母親Meg Ryan是1980年代至1990年代的女神，他的父親Dennis Quaid也是著名演員。

本片在南非首都開普敦市(Cape Town)拍攝，3月14日起在電影院上映。（圖片：COPYRIGHT 2024 PARAMOUNT PICTURES. ALL RIGHTS RESERVED.）

### Beyond the Dream 幻愛



本片故事講述由俊男劉俊謙飾演的小學教師李志樂的戀愛經歷，他是一名思覺失調康復者，在街上偶遇少女葉嵐，對她一見鍾情，幻想出一個名叫「欣欣」的人。後來他接受大學碩士生葉嵐（蔡思韻飾演）的心理輔導，葉嵐的長相竟然和欣欣一模一樣，於是二人發展了一段戀情，葉嵐因而違反了心理輔導員的專業操守……

本片榮獲第57屆金馬獎最佳改編劇本獎，可在CHIME網上電影串流平台租看，可上網到<https://www.thechime.ca/vod-beyond-the-dream>。（圖片提供：www.thechime.ca）

### Snow White 白雪公主



《白雪公主》是著名德國格林童話(Grimms' Fairy Tales)，故事中的白雪公主自幼喪母，她的繼母皇后嫉忌白雪公主的美貌，命令一名獵人把白雪公主帶往森林，把她殺掉……

這故事曾多次改編成電影，本片根據1937年的《白雪公主》動畫片改編重拍，是真人版的歌舞奇幻片，由曾執導《戀愛500日》(500 days of Summer)的美國導演Marc Webb執導，演白雪公主的是曾在2021年的歌舞片《西城故事》(West Side Story)演女主角Maria的Rachel Ziegler，並由飾演神奇女俠(Wonder Woman)的女神Gal Godot演皇后。本片3月21日起在電影院公映。

（圖片：Giles Keyte）◇



# S.U.C.C.E.S.S. Chinese Helpline 中僑中文心理熱綫

+1 888-721-0596

Ext.1 國語(Mandarin) Ext.2 粵語 (Cantonese)



中僑中文心理熱綫以愛心、熱心和關心，  
免費為華人提供電話關懷與幫助，  
同時提供社區諮詢等服務

S.U.C.C.E.S.S. Chinese Help Lines provides  
emotional support and information referral  
by phone in Mandarin and Cantonese

周一至周日, 每周七天  
Monday-Sunday 10am-10pm  
(太平洋時間)

內容絕對保密, 無需預約  
The service is confidential  
No prior reservation is required

MORE INFORMATION: <https://successbc.ca/counselling-crisis-support/services/help-lines/>  
VOLUNTEER OPPORTUNITIES: [chlvolunteer@success.bc.ca](mailto:chlvolunteer@success.bc.ca)

S.U.C.C.E.S.S. Evergreen News

# 中僑新天地

中僑互助會出版  
中僑新天地第120期

3月·March·2025  
松鶴天地472期

出版：中僑互助會  
編輯：李育嬌、中僑新天地編輯委員會  
編輯顧問：陳華英、黎國豪

閱讀網址

<https://successbc.ca/evergreen-news/>

聯絡郵箱

[maple.li@success.bc.ca](mailto:maple.li@success.bc.ca)

下期出版日期：4月07日

## 鳴謝

誠摯鳴謝各位讀者、作者、義工對本刊及中僑的長期關注和傾情贊助。  
您的鼓勵和支持是我們持續為社區服務，和大家一同探討熱點話題，分享專業知識，感受精彩生活的精神動力。  
我們將在未來的時光裡繼續努力耕耘，悉心相伴，為您的生活添一份美滋美味的精神佳餚。

中僑互助會總部位於沿海薩利士 (Coast Salish) 民族傳統以及從未割讓的土地。我們謹此向馬斯琴 (Musqueam)、  
史戈米殊 (Squamish) 及特斯利-沃圖 (Tsleil-Waututh) 等原住民部族表示尊敬及謝意。

中僑感謝原住民讓我們工作和居住在他們祖先的土地上。

